

## FOREIGN TRAVEL QUESTIONNAIRE

### வெளிநாடு பயணங்களை மேற்கொள்பவர்களுக்கான வினாப்பட்டியல்

(To be filled by the Proposer) / (முன்மொழிபவரால் நிரப்பப்பட வேண்டும்)

Name of Proposer: / முன்மொழிபவரின் பெயர்: \_\_\_\_\_  
Proposal No.: / முன்மொழிதல் எண்: \_\_\_\_\_

1. Are you: Indian Resident NRI / PIO / Foreigner residing in India / Others (pls. Specify)

உங்கள் குடியரிமை: இந்தியாவில் வாழ்பவர், NRI, PIO, இந்தியாவில் வாழும் வெளிநாட்டவர், மற்றவை (குறிப்பிடவும்)

2. If you are an NRI or PIO, specify the country of current residence.

நீங்கள் NRI அல்லது PIO ஆக இருந்தால், தற்போது குடியிருக்கும் நாட்டைக் குறிப்பிடவும்.

3. Please list the name of countries visited in the last 2 years:

கடந்த 2 ஆண்டுகளில் பார்வையிட்ட நாடுகளின் பெயரைக் குறிப்பிடவும்:

Country visited பார்வையிட்ட நாடு	Total Duration of stay/ Frequency of visits தங்கியிருந்த மொத்த காலம்/பார்வையிடப்பட்ட எண்ணிக்கை	Reason for visit பார்வையிட்டதற்கான காரணம்
-------------------------------------	--	---

4. Do you intend to travel to abroad again in the coming years? If yes, where to and for how long?

வருகின்ற ஆண்டுகளில் மீண்டும் வெளிநாடு செல்ல திட்டமிட்டிருக்கின்றீர்களா? ஆம் எனில், எங்கு மற்றும் எவ்வளவு நாள்?

Country intended to visit பார்வையிட திட்டமிட்டுள்ள நாடு	Duration of stay தங்கும் காலம்	Reason for visit பார்வையிடுவதற்கான காரணம்
---	-----------------------------------	---

5. Please provide the following details (Please provide copy of Passport with Visa stamp):

பின்வரும் விவரங்களை வழங்கவும் (விசா ஸ்டாம்பு உடன் பாஸ்போர்டின் நகலையும் வழங்கவும்):

(i) Passport details : / பாஸ்போர்ட் விவரங்கள் :

a. Passport No.: / பாஸ்போர்ட் எண் :

b. Nationality: / நாட்டுரிமை:

c. Issuing authority: / வழங்கும் அதிகாரி:

d. Issue date: / வழங்கிய தேதி:

e. Place of issue: / வழங்கிய இடம்:

f. Valid up to: / செல்லுபடியாகும் காலம்:

(ii) Visa Details/ விசா விவரங்கள்

a. Validity:/ செல்லுபடி காலம்:

b. Status :/ நிலை :

**Declaration by the Life To Be Assured:**

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract.

**ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் ஒப்புதல்:**

எனது சுயவிருப்பத்தின் படி நான் வழங்கியுள்ள பதில்கள் உண்மையானவை என்றும், மேலும் இந்தப் படிவத்தின் மதிப்பீடு அல்லது அங்கீகாரத்தை நிர்ணயிக்கும் எந்த ஆவணத் தகவலையும் மறைக்கவில்லை என்றும் உறுதியளிக்கிறேன். இந்தப் படிவம் கனரா எச்.எஸ்.பி.சி ஓரியண்டல் பேங்க் ஆஃப் காமர்ஸ் லைப் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட் இன் ஆயுள்காப்பீட்டிற்கான எனது விண்ணப்பத்தின் பகுதியைக் கொண்டுள்ளது, மேலும் எனது விருப்பத்தின் படி ஆவணம் ஏதேனும் மறைக்கப்பட்டால் ஒப்பந்தம் செல்லாததாகும் என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

Date & Place:  
தேதி & இடம்:

Signature of Life to be Assured  
ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் கையொப்பம்

**Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression :**

I, \_\_\_\_\_ son / daughter of \_\_\_\_\_, an adult residing at \_\_\_\_\_ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in \_\_\_\_\_ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Contact No. \_\_\_\_\_

**ஒப்புதல், இந்தப் படிவத்தில் தாய்மொழி கையொப்பம்/பெருவிரல் ரேகை இருப்பின் :**

பெரியவரும், \_\_\_\_\_ வசிக்கும் \_\_\_\_\_ என்பவரின் மகன் / மகளாகிய \_\_\_\_\_ என்கிற நான், இந்தப் படிவத்தில் உள்ள உள்ளடக்கங்கள் \_\_\_\_\_ மொழியில் முழுவதுமாக எனக்கு விளக்கப்பட்டது என்றும், நான் அதை முழுவதுமாக புரிந்துகொண்டேன் எனவும் உறுதியளிக்கிறேன்.

(வாடிக்கையாளர் கையொப்பம்) \_\_\_\_\_ தேதி \_\_\_\_\_ தொடர்பு எண் \_\_\_\_\_

**Instruction & Disclaimer / வழிமுறைகள் & நிபந்தனைகள்:**

- Kindly fill in the details in Hindi/English only.  
விவரங்களை தமிழ்/ஆங்கிலத்தில் மட்டும் பூர்த்தி செய்யவும்.
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail  
உள்ளடக்கத்தை புரிந்துகொள்வதில் ஏதேனும் முரண்பாடு இருந்தால், ஆங்கிலப் பதிப்பை பார்க்கவும்.